

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ПРОТОКОЛ № 13	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 13
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
"Електроразпределителни мрежи Запад" ЕАД	„Electrorazpredelitelni mreji Zapad“ EAD
<p>Днес, 17.05.2023 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 48 от Устава на <b>"Електроразпределителни мрежи Запад" ЕАД</b>, еднолично акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу <b>"Дружеството"</b>), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството, в състав на членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 17.05.2023, at 10:00 in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 48 of the By-laws of <b>„Electrorazpredelitelni mreji Zapad“ EAD</b>, a single-member joint-stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as <b>"the Company"</b>), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company in a composition of the members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Георги Михайлов Миков	1. Mr. Georgi Mihailov Mikov
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
4. г-н Радослав Георгиев Цветков	4. Mr. Radoslav Georgiev Tsvetkov
<p>На заседанието на Управителния Съвет присъства без право на глас и г-жа Румяна Христова, в качеството ѝ на секретар на заседанието на Управителния Съвет.</p>	<p>The meeting of the Management Board was attended by Mrs Romyana Hristova in her capacity of a secretary of the meeting of the Management Board without the right to vote.</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: <b>"Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице"</b>.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: <b>"The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company's Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met"</b>.</p>
<p><b>По точка 4 от дневния ред:</b> Вземане на решение за прекратяване на вътрешния вътрешен конкурентен избор с предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „Електроразпределителни мрежи Запад“ ЕАД“, реф. № PPS 22-112.</p>	<p><b>Under item 4 of the agenda:</b> Taking a decision for termination of the internal internal competitive selection with the subject: "Replacement of devices for commercial measurement of electricity on the territory of "Electrorazpredelitelni mreji Zapad EAD, ref. No PPS 22-112.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Стефан Иванов и г-н Мирослав Груйчев, които изложиха, че е постъпило становище според, което поради настъпила необходимост от промяна на количествата средства за търговско измерване, които са предвидени за подмяна, ще се промени районирането по обособени</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Stefan Ivanov and Mr. Miroslav Gruychev, who stated that an opinion had been received according to which, due to the need to change the quantities of commercial measuring devices that are intended for replacement, the zoning of lots will be changed, which will lead to a change in the</p>

<p>позиции, което ще доведе до промяна и на прогнозната стойност на поръчката, което налага прекратяване на вътрешен конкурентен избор с предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „Електроразпределителни мрежи Запад“ ЕАД“, реф. № PPS 22-112.</p>	<p>estimated value of the public procurement, which necessitates the termination of an internal competitive selection with the subject: Replacement of devices for commercial measurement of electricity on the territory of „Electrorazpredeleitelni mreji Zapad“ EAD, ref. No PPS 22-112.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 4 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 4 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  На основание чл. 82, ал. 4, т. 5 във връзка с чл. 108, т. 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:  1. Възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „Електроразпределителни мрежи Запад“ ЕАД“ и идентификационен (референтен) № PPS 22-112. Предметът на поръчката е разделен на 4 обособени позиции, както следва:  1.1. Обособена позиция 1 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Изток“, София“;  1.2. Обособена позиция 2 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Север“, София“;  1.3. Обособена позиция 3 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Запад“, София“;  1.4. Обособена позиция 4 – „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на регион „Мерене НН Юг“, София“.  2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 2 800 000.00 лв., без ДДС;  3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор, възложителят е изпратил поканата на лицата, с които има сключени рамкови споразумения за всяка от обособените позиции в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка, на 25.11.2022 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайния срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 15.12.2022 г.;  4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, възложителят е получил 4 (четири) оферти за четирите обособени позиции, от поканените лица, регистрирани, както следва:  4.1. Вх. № ERMZ-DOC-9360/ 09.12.2022 г. в 10:42 часа от Обединение „РИС-ПРО“ ДЗЗД (участници в обединението са „ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ“ АД и „КРАСИН“ ООД). Участникът участва за обособени позиции 2 и 3;</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  On the grounds of Art. 82, Para. 4, Item 5 in relation to Art. 108, Item 4 of the Public Procurement Act (PPA) after taking into consideration the following circumstances, as follows:  1. The Assignor started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: 'Replacement of devices for commercial metering of electricity on the territory of Electrodistribution Grid West EAD' and identification (reference) No. PPS 22-112. The subject of the public procurement has been divided into 4 detached lots as follows:  1.1. Detached Lot 1 - „Replacement of funds for commercial measurement of electricity on the territory of region Measurement LV East, Sofia“;  1.2. Detached Lot 2 - „Replacement of funds for commercial measurement of electricity on the territory of region Measurement LV North, Sofia“;  1.3. Detached Lot 3 - „Replacement of funds for commercial measurement of electricity on the territory of region Measurement LV West, Sofia“;  and  1.4. Detached Lot 4 - „Replacement of funds for commercial measurement of electricity on the territory of region Measurement LV South, Sofia“.  2. The public procurement has an estimated value of BGN 2 800 000.00, VAT exclusive;  3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 25.11.2022 the Assignor sent an invitation to the persons with whom it has concluded frame agreements under each detached lots as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer's profile. The deadline for receiving offers – until 16.30 h on 15.12.2022 - was indicated in the invitation.  4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received four (4) offers for the four detached lots by the invited persons, registered as follows:  4.1. Inc. No. ERMZ-DOC-9360/ 09.12.2022 at 10:42 h by RIS-PRO DZZD (participants in the union PROMENERGOMONTAJ AD and KRASIN OOD) for Detached lots 2 and 3;</p>

<p>4.2. Вх. № ERMZ-DOC-9598/ 14.12.2022 г. в 11:06 часа от „ИВКОМ-63“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p> <p>4.3. Вх. № ERMZ-DOC-9629/ 14.12.2022 г. в 15:44 часа от „ВАК-02“ ООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3 и 4;</p> <p>4.4. Вх. № ERMZ-DOC-9679/ 15.12.2022 г. в 12:52 часа от „КОНТРАКС“ АД. Участникът участва за обособени позиции 1, 2, 3 и 4.</p> <p>5. След изтичане на крайният срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешен конкурентен избор, със Заповед № ERMZ-ORD-7966/ 16.12.2022 г. За удължаване на срока за работата на комисията възложителят е издал Заповед № ERMZ-ORD-7966 (1)/ 17.02.2023 г., Заповед № ERMZ-ORD-7966 (2)/ 30.03.2023 г. и Заповед № ERMZ-ORD-7966 (3)/ 27.04.2023 г.</p> <p>6. След стартиране на вътрешния конкурентен избор е възникнала необходимост от промяна на количествата средства за търговско измерване, които са предвидени за подмяна, което пък ще доведе до промени във връзка с регионирането и в обособените позиции, регламентираните в процедура за сключване на рамкова споразумение с предмет: „Подмяна на средства за търговско измерване на електрическа енергия на територията на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPS19-092 и следователно в настоящия вътрешен конкурентен избор.</p> <p>Промените основно се изразяват в:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- значително намаление на количествата електромери за всички региони;</li> <li>- различно групиране на регионите вследствие на намалените количества и образуването на два мащабни района – „Изток-Запад“ и „Север-Юг“, а не на четири, както е към момента;</li> <li>- драстично намаляване на срок на договора - от 24 месеца следва да се измени на 6 месеца.</li> </ul> <p>Необходимите промени са предизвикани от масовото монтиране на електромери с дистанционно отчитане на данни, част от системата за интелигентно измерване на електрическата енергия, което продължава и в момента и съответно променя бройките на необходимите електромери за подмяна.</p> <p>Това несъмнено ще доведе до промяна и на прогнозната стойност на поръчката.</p> <p>7. Адресът на електронната преписка по провеждане на вътрешния конкурентен избор в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателният доклад на комисията е както следва: <a href="https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=211237&amp;companyId=20808">https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=211237&amp;companyId=20808</a></p> <p>Управителният съвет на „Електроразпределителни мрежи Запад“ ЕАД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен</p>	<p>4.2. Inc. No. ERMZ-DOC-9598/ 14.12.2022 at 11:06 h by IVKOM-63 EOOD for Detached lot 1;</p> <p>4.3. Inc. No. ERMZ-DOC-9629/ 14.12.2022 at 15:44 h by VAK 02 OOD for Detached lots 1, 2, 3 and 4;</p> <p>4.5. Inc. No. ERMZ-DOC-9679/ 15.12.2022 at 12:52 h by KONTRAX AD for Detached lots 1, 2, 3 and 4.</p> <p>5. After the deadline for receiving offers with Order No. ERMZ-ORD-7966/ 16.12.2022 the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competitive selection. For extension of the term of the Commission's work the Assignor issued Order No. ERMZ-ORD-7966 (1)/ 17.02.2023, Order No. ERMZ-ORD-7966 (2)/30.03.2023 and Order No. ERMZ-ORD-7966 (3)/27.04.2023;</p> <p>6. After starting the internal competitive selection a need has arisen for amendment of the quantities of commercial metering devices that are planned for replacement, which shall lead to changes in relation to the zoning and in the detached lots regulated in a procedure for concluding a Frama Agreement with the subject: 'Replacement of devices for commercial metering of electricity on the territory of CEZ Distribution Bulgaria AD', ref. No. PPS19-092 and therefore in the present internal competitive selection.</p> <p>The amendments are mainly expressed into the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a significant reduction in the number of electricity meters for all regions;</li> <li>- different zoning of the regions as a result of the reduced quantities and the formation of two large-scale regions - "East-West" and "North-South", instead of four, as it is in the present;</li> <li>- drastic reduction of the term of the contract - from 24 months to 6 months.</li> </ul> <p>The necessary changes were caused by the mass installation of remote reading meters, part of the smart electricity metering system, which continues at present and accordingly changes the number of meters required for replacement.</p> <p>This shall undoubtedly lead to a change in the estimated value of the procurement.</p> <p>7. The address of the electronic file on the conduction of the internal competitive selection on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Report have been published is as follows: <a href="https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=211237&amp;companyId=20808">https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=211237&amp;companyId=20808</a></p> <p>The Management Board of Electrodistribution Grid West EAD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this</p>
--	--

<p>възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,</p> <p><b>РЕШИ:</b></p> <p>I. На основание чл. 82, ал. 4, т. 5 във връзка с чл. 110, ал. 1, т. 9 от ЗОП ПРЕУСТАНОВЯВА вътрешния конкурентен избор поради следните причини и мотиви: Описаните по-горе промени се явяват съществени по своето естество, тъй като биха се отразили на условията на обявената поръчка, а и на поръчката по вече сключените рамкови споразумения, което би довело и до изменение в кръга на заинтересованите лица.</p> <p>II. Упълномощава Мирослав Груйчев, а в случай на негово отсъствие Диана Ancheva, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в реда за възлагане, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>III. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Мирослав Груйчев, а в случай на негово отсъствие Диана Ancheva, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП. Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,</p> <p><b>DECIDED:</b></p> <p>I. On the grounds of Art. 82, Para. 4, Item 5 in relation to Art. 110, Para. 1, Item 9 of the PPA TERMINATES the internal competitive selection due to the following reasons and motives: The abovementioned amendments are substantial because they shall reflect the terms of the announced procurement and also on terms of the procurement under the already concluded Frame Agreements which shall lead also to change in the scope of the interested persons.</p> <p>II. Authorizes Miroslav Grouychev, and in the case of his absence Diana Ancheva, to send this Decision to the candidates in the internal competitive selection in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>III. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as Miroslav Grouychev, and in the case of his absence Diana Ancheva, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА. In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“:</b> Георги Михайлов Миков, г-н Виктор Любомиров Станчев, г-н Душан Рибан и г-н Радослав Георгиев Цветков</p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES:</b> Mr. Georgi Mihailov Mikov, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev, Mr. Dušan Ryban and Mr. Radoslav Georgiev Tsvetkov personally</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 4 от Протокол № 13 на Управителния съвет на "Електроразпределителни мрежи Запад" ЕАД, взето на присъствено заседание проведено на 17.05.2023 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 4 of Protocol No. 13 of the Management board of „Electrorazpredelitelni mreji Zapad“ EAD, taken on a regular meeting which was held on 17.05.2023. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Заличено на основание чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5 и чл.6 от Регламент (ЕС) 2016/679

г-жа Румяна Христова / Ms Rumyana Hristova

Секретар на Управителния съвет / secretary of the Management board